

# Генеральная Ассамблея

Distr.: General 30 August 2004

Russian

Original: English

#### Пятьдесят девятая сессия

Пункт 107(а) предварительной повестки дня\* Вопросы прав человека: осуществление документов по правам человека

# О состоянии Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

### Доклад Генерального секретаря

#### Резюме

В своей резолюции 39/46 Генеральная Ассамблея приняла и открыла для подписания, ратификации и присоединения Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. 26 июня 1987 года эта Конвенция вступила в силу. Затем своей резолюцией 57/199 Генеральная Ассамблея приняла Факультативный протокол к этой Конвенции. Этот Факультативный протокол пока в силу не вступил.

# Содержание

		-	
I.	Введение	1-3	2
II.	Осуществление Конвенции	4-5	2
III.	Состояние Конвенции	6-10	3
IV.	Членский состав Комитета против пыток	11-12	4

<sup>\*</sup> A/59/150.

## I. Введение

- 1. В своей резолюции 39/46 Генеральная Ассамблея приняла и открыла для подписания, ратификации и присоединения Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, содержащуюся в приложении к этой резолюции, и призвала все правительства рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о подписании и ратификации Конвенции.
- 2. Конвенция была открыта для подписания 4 февраля 1985 года в Нью-Йорке. В соответствии со своей статьей 27 Конвенция вступила в силу 26 июня 1987 года, на тридцатый день после даты сдачи на хранение Генеральному секретарю двадцатой ратификационной грамоты или документа о присоединении.
- 3. В своей резолюции 57/199 Генеральная Ассамблея приняла Факультативный протокол к Конвенции. 4 февраля 2003 года Протокол был открыт для подписания. Этот Протокол вступит в силу на тридцатый день после даты сдачи на хранение двадцатой ратификационной грамоты или документа о присоединении.

# **II.** Осуществление Конвенции

- В своей резолюции 58/164 Ассамблея с удовлетворением отметила работу 4. Комитета против пыток и приняла к сведению его доклад<sup>1</sup>; настоятельно призвала все государства, которые еще не сделали этого, незамедлительно стать участниками Конвенции; предложила всем государствам, ратифицирующим Конвенцию или присоединяющимся к ней, и тем государствам, которые являются участниками Конвенции и которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к государствам-участникам, которые уже сделали заявления, предусмотренные в статьях 21 и 22 Конвенции, и рассмотреть возможность снятия своих оговорок к статье 20; настоятельно призвала все государства-участники как можно скорее уведомить Генерального секретаря о принятии ими поправок к статьям 17 и 18 Конвенции, настоятельно призвала государства-участники строго соблюдать их обязательства по Конвенции, включая, ввиду большого числа непредставленных докладов, их обязательство представлять доклады в соответствии со статьей 19 Конвенции; призвала Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в соответствии с мандатом, определенным в резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи, и впредь оказывать по просьбе правительств консультативные услуги в подготовке национальных докладов Комитету и в предотвращении пыток, а также техническую помощь в разработке, выпуске и распространении учебных материалов в этих целях; настоятельно призвала государства-участники в полной мере учитывать выводы и рекомендации, сделанные Комитетом против пыток после рассмотрения их докладов; и просила Генерального секретаря представить Комиссии по правам человека на ее шестидесятой сессии и Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о состоянии Конвенции.
- 5. В своей резолюции 2004/41 Комиссия по правам человека призвала все правительства полностью соблюдать запрет на применение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и на-

казания; и настоятельно призвала все правительства содействовать скорейшему и полному осуществлению Венской декларации и Программы действий (A/CONF.157/24, Part I), в частности ее раздела В.5 части II, касающегося свободы от пыток, где сказано, что государствам надлежит отменить законодательство, допускающее безнаказанность лиц, ответственных за грубые нарушения прав человека, такие, как пытки, и наказывать за такие нарушения, создавая тем самым прочную основу для обеспечения законности. Комиссия осудила, в частности, любые действия или попытки государств или государственных должностных лиц узаконить или разрешить пытки при каких-либо обстоятельствах, в том числе по соображениям национальной безопасности или посредством судебных решений, и призывает правительства искоренить практику пыток. Кроме того, Комиссия призвала государства-участники рассмотреть вопрос об ограничении сферы охвата любых оговорок, представляемых ими к Конвенции, формулировать любые оговорки как можно точнее и уже, обеспечивать, чтобы оговорка не противоречила объекту и цели Конвенции; регулярно пересматривать любые представленные к положениям Конвенции оговорки на предмет их снятия.

### **III.** Состояние Конвенции

- 6. По состоянию на 15 июля 2004 года ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней 136 государств. Кроме того, 12 государств подписали Конвенцию<sup>2</sup>.
- 7. В соответствии со статьей 21 Конвенции любое государство-участник может в любое время заявить, что оно признает компетенцию Комитета против пыток получать и рассматривать сообщения, касающиеся заявлений одного государства-участника о том, что другое государство-участник не выполняет своих обязательств по Конвенции. В соответствии со статьей 22 государство-участник может в любое время заявить, что оно признает компетенцию Комитета получать и рассматривать сообщения лиц, находящихся под его юрисдикцией, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения государствами-участниками положений Конвенции, или сообщения такого рода, поступающие от их имени.
- 8. По состоянию на 15 июля 2004 года 52 государства участника Конвенции сделали заявления, предусмотренные в статьях 21 и 22 Конвенции. Кроме того, четыре государства-участника сделали заявление, предусмотренное лишь в статье 21, в результате чего количество заявлений, сделанных в соответствии с данной статьей, достигло 56. Четыре государства участника сделали заявление, предусмотренное лишь в статье 22, в результате чего количество заявлений, сделанных в соответствии с данной статьей, достигло 56<sup>3</sup>.
- 9. Положения статей 21 и 22 вступили в силу 26 июня 1987 года в соответствии с пунктом 2 статьи 21 и пунктом 8 статьи 22.
- 10. По состоянию на 15 июля 2004 года четыре государства ратифицировали Факультативный протокол к Конвенции или присоединились к нему. Кроме того, Факультативный протокол подписали 23 государства.

# IV. Членский состав Комитета против пыток

11. В состав Комитета на 2004 год входят следующие лица:

Член Комитета	Срок полномочий истекает в декабре	
Жибриль Камара (Сенегал)	2007 года	
Сайед Кассем Эль-Масри (Египет)	2005 года	
Фелис Гаер (Соединенные Штаты Америки)	2007 года	
Клаудио Гросман (Чили)	2007 года	
Андреас Мавроматис (Кипр)	2007 года	
Фернандо Мариньо Менендес (Испания)	2005 года	
Хулио Прадо Вальехо (Эквадор)	2007 года	
Оле Ведел Расмуссен (Дания)	2005 года	
Александр М. Яковлев (Российская Федерация)	2005 года	
Юй Мэнцзя (Китай)	2005 года	

12. Комитет против пыток провел свои тридцать первую и тридцать вторую сессии в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве соответственно 10–21 ноября 2003 года и 3–21 мая 2004 года. В соответствии со статьей 24 Конвенции Комитет представит свой ежегодный доклад, отражающий его деятельность на вышеупомянутых сессиях, государствам-участникам и Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии.

#### Примечания

4

Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 44 (A/58/44).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Список государства, подписавших, ратифицировавших Конвенцию или присоединившихся к ней, а также даты их подписания, ратификации или присоединения см. на веб-сайтах www.ohchr.org или www.un.org.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Текст заявлений и оговорок см. на веб-сайтах www.ohchr.org или www.un.org.